

D

Das sekundäre Schalten der LEDs im Betrieb ist nicht erlaubt. Nach dem Abschalten des Geräts liegt am Sekundärausgang für einige Zeit weiterhin Spannung an, die sich innerhalb von ca. 10 min abbaut. In dieser Phase dürfen Sie keine LED anschließen, da diese sonst beschädigt werden. Um diese Restspannung zu entfernen schließen Sie die Kontakte am Sekundärausgang kurz (LED dürfen nicht angeschlossen sein). Wir empfehlen grundsätzlich vor dem Anschluss von LED, am abgeschalteten Gerät, die Kontakte am Sekundärausgang kurzzuschließen.

GB

The secondary switching of the LEDs in operation is not allowed. When the device has been switched off, there is some temporary voltage remaining on the secondary output, which decomposes within about 10 minutes. At this stage, no LEDs may be connected, as they will be damaged otherwise. In order to remove the residual voltage, short-circuit the contacts on the secondary output (LEDs may not be connected). In principle, we recommend short-circuiting the contacts on the secondary output before connecting LEDs with the device switched off.

F

L'allumage secondaire des DEL en cours defonctionnement n'est pas autorisé. Une fois l'appareil éteint, la tension reste présente durant un moment sur la sortie secondaire, avant de décroître en l'espace de 10 min. environ. Durant cette phase, vous ne devez connecter aucune LED, sous peine de les endommager. Afin d'éliminer la tension résiduelle, court-circuituez les contacts sur la sortie secondaire (les LED ne doivent pas être connectées). De façon générale, nous vous recommandons de court-circuiter les contacts de la sortie secondaire sur l'appareil éteint, avant de connecter les LED.

E

La conmutación secundaria de los indicadores LED no es posible durante el funcionamiento. Después de desconectar el equipo, todavía existen tensiones temporales en la salida secundaria, las que se deshacen dentro de unos 10 minutos. En esta fase no se deben conectar los LEDs ya que éstos se pueden dañar. Para eliminar las tensiones residuales, se ponen en cortocircuito los contactos en la salida secundaria (LEDs no deben estar conectados). De principio, antes de conectar los LEDs, con el equipo desconectado, recomendamos poner en cortocircuito los contactos en la salida secundaria.

NL

Secundair omschakelen van de LED's is niet toegestaan. Na het uitschakelen van het apparaat zit er voor enige tijd nog steeds spanning op de secundairuitgang, die binnen ca. 10. min afneemt. In deze fase mag u geen LED aansluiten, omdat deze anders beschadigt. Om deze restspanning te verwijderen, moet u de contacten op de secundairuitgang kortsluiten (LED mag niet aangesloten zijn). Wij bevelen in principe aan voor het aansluiten van de LED, op het uitgeschakelde apparaat, de contacten op de secundairuitgang te kortsluiten.


Beschreibung und Einbauanweisung

**LED Driver mit konstantem Ausgangsstrom zum Betreiben von LEDs
(Elektronisches Schaltnetzteil)**

Typen: 1004782



1. Technische Daten:

Art.-Nr.	1004782 G5L40W1050CA			
Nennspannung	220–240 V~ 50–60 Hz			
Nennstrom @ 230 V	max. 240 mA			
Netzleistungsfaktor @ 230 V	0,9 C			
Konstanter Ausgangsstrom *	800 mA	900 mA	1050 mA	
Teillastbereich	20–33,5 W	22,5–38 W	26,25–44 W	
Sekundäre Spannung	25–42 Vdc SELV			
Leerlaufspannung	max. 53 V			
Leerlaufsicherheit	gewährleistet			
Schutzklasse	 mit Zugentlastung - unabhängige Version			
Kurzschluss- und Überlastschutz	elektronische Abschaltung mit automatischem Wiederanlauf			
Umgebungstemperatur ta	-20 °C – +50 °C			
Gehäusetemperatur tc-Punkt	max. 85 °C (Geräteunterseite, siehe Anschaltbild)			
Normen	EN 61347, EN 62384, EN62493			
EMV Konformität	EN 61547, EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3			
Leitungs- konfektionierung (Klemmen)	Leitungsquerschnitt	PRI	Einbauversion	unabhängige Version
		SEC	0,5–1,5 mm ² AWG 20–16	0,75–1,5 mm ² AWG 18–16
	Abisolierlänge	PRI	9 mm	
		SEC		
	Leitungslänge	SEC	max. 2 m	

* Der Ausgangsstrom ist mittels DIP-Schalter wählbar.

2. Einbauhinweise

Die Installation darf nur durch eine Elektrofachkraft in Übereinstimmung mit internationalen und nationalen Normen ausgeführt werden.

Der Schutz gegen elektrischen Schlag ist bei Arbeiten an elektrischen Anlagen durch Freischalten der Anlage sicherzustellen.

Primär- und Sekundärleitungen kreuzungsfrei verlegen (Funkschutz).

Die maximale Länge der Ausgangsleitung von 2 m darf nicht überschritten werden.

Vor dem Einschalten der Netzspannung ist dafür zu sorgen, dass alle LEDs komplett verdrahtet und angeschlossen sind!

Die LED Driver sind nur zur Verwendung mit LEDs bestimmt, die einen Konstantstrom benötigen.

Beim Anschließen der LEDs ist darauf zu achten, dass + und – auf die richtigen Klemmen beim LED Driver aufgelegt werden und der korrekte Strom eingestellt ist. Bei falsch eingestelltem Ausgangsstrom können die LEDs und/oder der Treiber zerstört werden. Hierfür wird keine Garantie übernommen.

Der LED Driver ist über seine Anschraublöcher auf dem jeweiligen Untergrund fest zu verschrauben. Bei außerhalb von Leuchten montiertem LED Driver ist auf eine korrekte Befestigung der Primär- und Sekundärleitungen in den Zugentlastungen zu achten.

Die tc-Temperatur darf in keiner Einbauweise überschritten werden. Die Geräte enthalten keine servicefähigen Bauteile und dürfen daher nicht geöffnet werden.

Durch entfernen der Zugentlastungen, kann das Gerät als Einbaugerät verwendet werden.

3. Wichtige Hinweise

Die LED Driver sind surgespannungsfest entsprechend der von der einschlägigen Norm vorgeschriebenen Werte. Zum Schutz vor höheren Überspannungen, die z.B. beim Schalten von Leuchtstofflampen und Entladungslampen mit induktivem Vorschaltgerät, Motoren (Ventilatoren, usw.) und anderen induktiven Lasten auftreten, sind die Lastkreise für diese Gerätegruppen deutlich voneinander zu trennen.

Der LED Driver ist nicht über einen Phasenan- oder abschnittdimmer regelbar!

4. Sicherheitsfunktionen

Der LED-Driver schaltet bei Kurzschluss oder Überlast automatisch ab. Er besitzt keine Sicherung herkömmlicher Art. Der Laststromkreis wird folglich nicht aufgetrennt! Nach Beheben des Fehlers schaltet der LED Driver automatisch wieder ein.

5. Übertemperatur

Bei Übertemperatur durch externe Wärmequellen oder unzulässige Abdeckungen erfolgt eine Funktionsunterbrechung. Eine Netzfreischaltung erfolgt nicht. Nach Abkühlung schaltet der LED Driver automatisch wieder ein.

6. Wärmeableitung bzw. Wärmeübergang

Ein Betrieb in überhöhter Umgebungstemperatur oder durch Fremderwärmung verkürzt die Lebensdauer. Beim Einbau (vor allem in Leuchten) ist durch geeignete Maßnahmen für eine Wärmeabfuhr (Wärmeübergang) zu sorgen. Die Umgebungstemperatur und/oder tc-Punkt Temperatur darf zu keinem Zeitpunkt überschritten werden. Für Schäden, die aus entsprechend unsachgemäßem Gebrauch entstehen, wird keine Haftung übernommen.


Description and Mounting Instructions

**LED Driver with constant output current for the operation of LED
(Electronic power supply unit)**



Type: 1004782

1. Technical Data:

Art.-No.		1004782 G5L40W1050CCA		
Rated voltage		220–240 V~ 50–60 Hz		
Rated current @ 230 V		max. 240 mA		
Power Factor @ 230 V		0.9 C		
Constant output current *		800 mA	900 mA	1050 mA
Shared load operation		20–33,5 W	22,5–38 W	26,25–44 W
Secondary voltage		25–42 Vdc SELV		
Open circuit voltage		max. 53 V		
Open circuit safety		guaranteed		
Protection class		 with strain relief – independent version		
Short circuit and overload protection		electronic disconnection with automatic restart		
Ambient temperature ta		-20 °C – +50 °C		
Case temperature tc-point		max. 85 °C (Bottom side, see connection diagram)		
Standards		EN 61347, EN 62384, EN62493		
EMC conformity		EN 61547, EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3		
Cable (Terminals)	Diameter of wires	PRI	built-in version	independent version
		SEC	0.5–1.5 mm ² AWG 20–16	0.75–1.5 mm ² AWG 18–16
	Bared wire end	PRI	9 mm	
		SEC		
	Wire length	SEC	max. 2 m	

* The output current is selectable with DIP switch.

2. Installation Instructions

The installation may only be carried out by an electrical specialist in accordance with international and national standards.

When working on electrical systems, protection against electric shock is to be ensured by disconnecting the system.

Install primary and secondary mains intersection-free (RFI protection).

The maximum output wire length of 2 m must not be exceeded.

Before switching on the supply voltage all LED must be completely wired and connected!

The LED Driver is strictly suited for the use with LED that requires a constant current.

When connecting the LED, careful attention should be paid to connecting + and - to the right terminals on the LED Driver and the correct output current is set. Due to incorrect setup of output current, the LEDs and/or the driver may be destroyed. Thus no guarantee is given.

The LED Driver are to be screwed tightly to the respective surface by their screw holes. LED Drivers mounted outside of luminaires careful attention is to be paid to the connecting cables and the lamp cables being fastened securely in the strain relief.

The tc temperature may not be exceeded for any kind of mounting. The devices do not contain any serviceable components and may not be opened.

By removing the strain relief, the device can be used as built-in device.

3. Important Information

Our LED Drivers are surge-voltage-stable with values above those prescribed by the respective standards. As a protection against high voltage surges, as they occur e.g. when switching fluorescent lamps and discharge lamps with an inductive ballast, motors (fans, etc.) and other inductive charges, the load circuits for devices of this kind are to be clearly separated from each other.

The LED Driver cannot be regulated via a phase cut-on or cut-off dimmer!

4. Safety Functions

In case of a short circuit or overload the LED Driver will automatically cut off. It does not have a fuse of the conventional kind. Thus the load circuit is not separated! As soon as the defect has been repaired, the LED Driver will automatically cut back in.

5. Excess Temperature

In case of excess temperature through external heat sources or impermissible covers the function will be interrupted. The mains will not be disconnected. As soon as the LED Driver has cooled off, it will automatically cut back in.

6. Heat Dissipation and Heat Transfer

Operation in excess ambient temperature or through external heating will reduce the service life. During the installation process (particularly into luminaires), heat dissipation (heat transfer) is to be provided through suitable measures. The ambient temperature and/or tc temperature may not be exceeded at any time. We are not liable for damage resulting from improper use.


Description et instructions de montage

Pilote de diodes à courant de sortie constant pour l'utilisation de diodes
(Bloc d'alimentation électronique)



Type: 1004782

1. Caractéristiques techniques:

No. de commande		1004782 G5L40W1050CA		
Tension nominale		220–240 V~ 50–60 Hz		
Courant nominal @ 230 V		max. 240 mA		
Facteur de puissance @ 230 V		0,9 C		
Courant de sortie constant *		800 mA	900 mA	1050 mA
Plage de charge partielle		20–33,5 W	22,5–38 W	26,25–44 W
Tension secondaire		25–42 Vdc SELV		
Tension en circuit ouvert		max. 53 V		
Sécurité à vide		garantie		
Classe de protection		 avec collier de serrage – version indépendante		
Protection contre les courts-circuits et les surcharges		mise hors circuit électronique à redémarrage automatique		
Température ambiante ta		-20 °C – +50 °C		
Température du boîtier (point tc)		max. 85 °C (partie inférieure, cf. Schéma de connexion)		
Norms		EN 61347, EN 62384, EN62493		
Compatibilité électromagnétique		EN 61547, EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3		
Câble (Bornes)	Diamètre de conducteur		version intégrée	version indépendante
		PRI	0,5–1,5 mm ² AWG 20–16	0,75–1,5 mm ² AWG 18–16
	SEC			
	Longueur d'alimentation	PRI	9 mm	
		SEC		
	longueur de câble	SEC	max. 2 m	

* Le courant de sortie peut être sélectionné avec un commutateur DIP.

2. Conseil pour l'encastrement

L'installation ne doit être effectuée que par un expert en électrotechnique et en conformité avec les normes nationales et internationales.

Lors de travaux aux installations électriques, la protection contre les décharges électriques doit être assurée en mettant l'installation hors tension.

Monter les circuits primaires et secondaires en évitant qu'ils ne se croisent (protection contre le parasitage).
La sortie maximale d'un câble de 2 m de long ne doit pas être dépassée.

Avant de l'enclenchement de la tension de réseau veiller à ce que les LEDs soient entièrement pré-câblées et branchées!

Les LED drivers sont uniquement conçus pour être utilisés avec des diodes nécessitant un courant constant.

Lors du raccordement de la LED, une attention particulière doit être portée au raccordement du + et du – aux bornes correctes du pilote de la LED et le courant de sortie correct est défini. En raison de la configuration incorrecte du courant de sortie, les LED et /ou le pilote peuvent être détruits. Aussi, aucune garantie n'est accordée. Ce LED driver doit être fermement maintenu sur son support par des vis placées dans les trous de vissage.

Ce LED driver doit être fermement maintenu sur son support par des vis placées dans les trous de vissage. Lorsque le LED driver est fixé à l'extérieur du luminaire, veiller à ce que les circuits primaire et secondaire soient correctement fixés dans les colliers.

Indépendamment du type d'installation, la température tc ne doit pas être dépassée. Les appareils ne contiennent pas de pièces nécessitant un entretien et, de ce fait, ne peuvent pas être ouverts.

En retirant le collier de serrage, l'appareil peut être utilisé en tant qu'appareil intégré.

3. Remarques importantes

Nos LED drivers résistent à la tension surge au-delà des valeurs prescrites par la norme afférente. Pour assurer la protection contre les surtensions supérieures qui se forment, par ex. lors de l'allumage de lampes fluorescentes et de lampes à décharge à ballast à induction, de moteurs (ventilateurs, etc.) et autres charges inductives, les circuits de charge de ces groupes d'appareils doivent être clairement séparés les uns par rapport aux autres.

Le pilote de diodes ne peut être réglé via un variateur électronique en fin ou en début de phase!

4. Fonction de sécurité

Le LED-Driver se déclenche automatiquement en cas de court-circuit ou de surcharge. Il n'est pas équipé d'un fusible classique. De ce fait, le circuit de charge n'est pas défaut ! Dès que la panne est réparée, le LED Driver se réenclenche automatiquement.

5. Température excessive

En cas de température excessive par des sources extérieures de chaleur ou des couvertures interdites la fonction sera interrompue. Les forces ne seront pas déconnectées. LED driver se réenclenche automatiquement.

6. Déviation de chaleur ou, le cas échéant, transmission de chaleur.

Toute utilisation en cas de température d'ambiance excessive, ou de réchauffement extérieur, réduit la durée de vie. En cas d'encastrement (notamment dans des luminaires), il faut assurer la dissipation (le transfert) thermique en prenant des mesures adéquates. La température ambiante et/ou la température point tc ne peuvent être dépassées en aucun cas. Nous n'assurons aucune responsabilité pour des dégâts survenus suite à une utilisation non conforme.


Especificación y instrucciones de montaje

**Convertidor de LED con corriente de salida constante para la alimentación de LED
(Convertidor electrónico)**



Tipo: 1004782

1. Datos técnicos:

No. Ped.	1004782 G5L40W1050CCA			
Tensión nominal	220–240 V~ 50–60 Hz			
Corriente nominal @ 230 V	max. 240 mA			
Factor de potencia @ 230 V	0,9 C			
Corriente de salida constante *	800 mA	900 mA	1050 mA	
Funcionamiento con carga compartida	20–33,5 W	22,5–38 W	26,25–44 W	
Tensión secundario	25–42 Vdc SELV			
Tensión en circuito abierto	max. 53 V			
Seguridad en circuito abierto	garantía			
Clase de protección	 Con prensacable: versión independiente			
Protección contra cortocircuito y sobrecarga	desconexión electrónica con rearmado automático			
Temperatura ambiente ta	-20 °C – +50 °C			
Temperatura de la caja punto tc	max. 85 °C (parte inferior, véase Esquema de conexión)			
Normas	EN 61347, EN 62384, EN62493			
Conformidad CEM	EN 61547, EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3			
Cable (Borna)	Diámetro de los hilos		versión integrada	versión independiente
		PRI	0,5–1,5 mm ² AWG 20–16	0,75–1,5 mm ² AWG 18–16
	SEC			
	Extremo del hilo pelado	PRI	9 mm	
		SEC		
Longitud de cable	SEC	max. 2 m		

* La corriente de salida se puede seleccionar con el interruptor DIP.

2. Instrucciones de montaje importantes

La instalación sólo debe realizarse por un electricista conforme a las normas nacionales e internacionales.

Para la protección contra electrochoques hay que desconectar los equipos eléctricos durante los trabajos en ellos.

Tender las líneas primarias y secundarias sin cruzarlas. (Protección contra radiointerferencias).

La longitud máxima del hilo de salida no se debe superar 2 m.

¡Antes de conectar la tensión de red hay que fijarse en que todos los LED estén completamente cableados y conectados!

Los convertidores de LED están indicados solamente para la utilización con LED que necesiten una corriente constante.

Cuando conecte el LED, asegúrese de que conecta los polos + y - a los terminales correctos del Controlador de LED y de que está establecida la corriente de salida adecuada. Si se ajusta la corriente de salida de forma incorrecta, los LED y/o el controlador pueden sufrir graves daños. Por lo tanto, no se proporciona ninguna garantía.

Hay que atornillar el convertidor de LED por sus huecos de fijación en la base respectiva. Para los convertidores de LED montados fuera de la luminaria hay que estar pendiente de la fijación correcta de las líneas primarias y secundarias en los puestos de sujeción de tracción.

La temperatura tc no se debe sobrepasar en para ningún modo de montaje. Los equipos no contienen componentes reacondicionables y por eso no se deben abrir.

Si extrae el prensacable, podrá utilizar el dispositivo como un dispositivo integrado.

3. Instrucciones importantes

Los convertidores de LED son resistentes contra las sobretensiones transitorias hasta valores que pasan con mucho aquellos especificados por las normas correspondientes. Para la protección contra sobretensiones que se presentan por ejemplo cuando se conmutan lámparas fluorescentes y lámparas de descarga con balasto inductivo, motores (ventiladores, etc.) y otras cargas inductivas, hay que separar claramente los circuitos de carga para esta serie de equipos uno de otro.

¡El convertidor de LED no es regulable por corte de fase (ascendente o descendente)!

4. Función de seguridad

El convertidor de LED se desconecta automáticamente en caso de un cortocircuito o de sobrecarga. No tiene ningún cortocircuito convencional. ¡En consecuencia, el circuito de carga no se separa! Al remediar el fallo el convertidor de LED se conecta automáticamente de nuevo.

5. Sobretemperatura

En caso de exceso de temperatura a través de fuentes de calor externas o de cubiertas inadmisibles la función será interrumpida. La red no será desconectada. Después del enfriamiento el convertidor de LED se conecta automáticamente de nuevo.

6. Disipación y transferencia del calor

La operación en temperatura ambiente muy elevada o por calentamiento externo reduce la vida. Durante el montaje (sobre todo en luminarias) hay que procurar, por medidas apropiadas, una disipación de calor (transferencia de calor). No se debe pasar en ningún momento la temperatura ambiente y/o la temperatura punto tc. No se asume ninguna responsabilidad de daños originados por uso inadecuado.


Beschrijving en montageaanwijzing

LED driver met constante uitgangsstroom voor het bedrijf van LED
(Elektronische schakelaar nettransformator)



Type Nr: 1004782

1. Technische gegevens:

Type Nr.	1004782 G5L40W1050CA			
Nominale spanning	220–240 V~ 50–60 Hz			
Nominale stroom @ 230 V	max. 240 mA			
Arbeidsfactor @ 230 V	0,9 C			
Constante uitgangsstroom	800 mA	900 mA	1050 mA	
Deelastbereik	20–33,5 W	22,5–38 W	26,25–44 W	
Secundair spanning	25–42 Vdc SELV			
Onbelaste secundair spanning	max. 53 V			
Beveiligd tegen leegloop	gegarandeerd			
Veiligheidsklasse	 met snoerontlasting – losse versie			
Beveiligd tegen kortsluiting en overlast	elektronisch uitschakelen met automatisch herinschakelen			
Omgevingstemperatuur ta	-20 °C – +50 °C			
Kasttemperatuur tc-punt	max. 85 °C(onderkant, zie aansluitschema)			
Normen	EN 61347, EN 62384, EN62493			
EMC conformiteit	EN 61547, EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3			
Kabel (Klemmen)	Draad diameter	PRI	ingebouwde versie	losse versie
		SEC	0,5–1,5 mm ² AWG 20–16	0,75–1,5 mm ² AWG 18–16
	Striplengte	PRI	9 mm	
		SEC		
	lengte van de kabel	SEC	max. 2 m	

* De uitgangsstroom kan via DIP-Switch verkiesbaar.

2. Belangrijke informatie

De installatie mag alleen worden uitgevoerd door een vakkundige elektricien en overeenkomstig met de internationale en nationale normen.

De bescherming tegen elektrische schokken is tijdens het werken met elektrische installaties door het afkoppelen van de installatie te waarborgen.

Primaire en secundaire leidingen niet kruisgewijs aansluiten (elektromagnetische storingen).

De maximale lengte van de uitgangsdraad van 2 m mag niet worden overschreden.

Vóór het inschakelen van de netspanning dienen alle LED's compleet verbonden en aangesloten te zijn!

De LED drivers zijn uitsluitend bestemd voor het gebruik met LED's die een constante stroom nodig hebben.

Let er bij het aansluiten van de LED goed op dat de + en de - worden aangesloten op de juiste aansluitingen op de LED Driver en dat de juiste uitvoerstromen is ingesteld. Bij een onjuiste instelling van de uitvoerstromen kan de LED en/of de driver worden beschadigd. In dat geval is de garantie niet van toepassing.

Bovendien moet de aandrijving door de ervoor bestemde gaten vast op de ondergrond geschroefd worden. Als de LED drivers buiten de lamp geïnstalleerd wordt moet erop worden gelet dat de primaire en secundaire leidingen in de trekontlasting correct gemonteerd worden.

De tc-temperatuur mag in geen inbouwwijze overschreden worden. De apparaten bevatten geen onderdelen die onderhoud vergen en mogen dus niet geopend worden.

Door de snoerontlasting te verwijderen, kan het apparaat worden gebruikt als ingebouwd apparaat.

3. Belangrijke informatie

Onze LED drivers zijn beschermd tegen overspanning tot over de van de desbetreffende norm voorgeschreven waarden. Als bescherming tegen hogere overspanningen, die bijv. kunnen ontstaan bij het inschakelen van tl-buizen en ontladinglampen met inductieve voorschakelapparaten, motoren (ventilatoren, etc.) en andere inductieve apparaten, moeten de belastingscircuits voor deze groepen van apparaten duidelijk van elkaar gescheiden worden.

De LED driver kan niet geregeld worden met fase-aansnijdingdimmers!

4. Veiligheidsfunctie

De LED aandrijving wordt bij een kortsluiting of overlast automatisch uitgeschakeld. De aandrijving beschikt niet over een stop van de gebruikelijke soort. De belastingscircuit wordt dus niet afgescheiden! Na het verhelpen van de fout wordt de LED aandrijving automatisch weer ingeschakeld.

5. Overtoelinge temperatuur

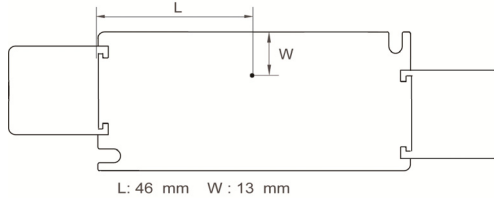
Bij te hoge temperaturen, veroorzaakt door externe warmtebronnen, of ontoelaatbare afdekking, zal de ingebouwde temperatuurcontrole het vermogen verlagen. Na het afkoelen wordt de LED driver automatisch weer ingeschakeld.

6. Warmte consumptie en warmteoverdracht

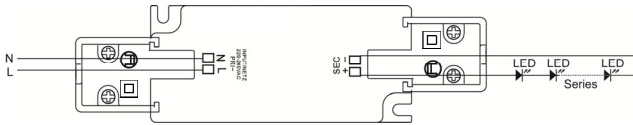
Het bedrijf in een te hoge omgevingstemperatuur of externe verwarming verkort de levensduur. Bij het inbouwen (vooral in lichten), moet door passende maatregelen voor warmteafvoer (warmteovergang) gezorgd worden. De omgevingstemperatuur en/of de temperatuur tc-punt mag nooit worden overschreden. Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade als gevolg van onjuiste gebruik.

Gehäusetemperatur (tc-Punkt) / Case temperature (tc-point) / Température du boîtier (point tc) / Temperatura de la caja (punto tc) / Kasttemperatuur (tc-punt)

An der Unterseite / On the bottom / Sur la partie inférieure / La parte inferior / Onderaan



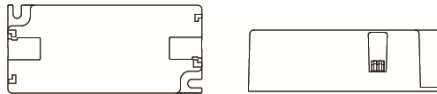
Anschlussbild – Installation diagram – Esquema de conexión – Schéma de connexion – Aansluitschema



unabhängige Version / independent version / version indépendante / versión independiente / losse versie

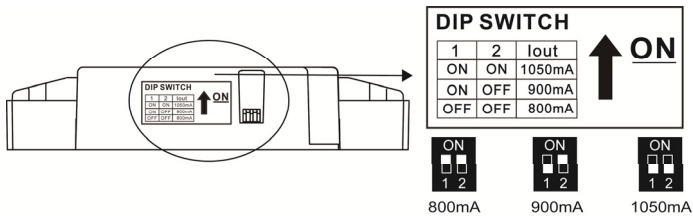
Doppelt isolierte Leitung verwenden
Double insulated wires must be used
Utilisez un câble à double isolation
Use un cable con doble aislamiento
Gebruik dubbel geïsoleerde kabel

Einbauvariante / built-in version / version intégrée / versión integrada / ingebouwde versie

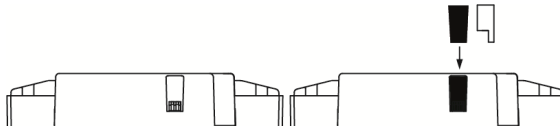


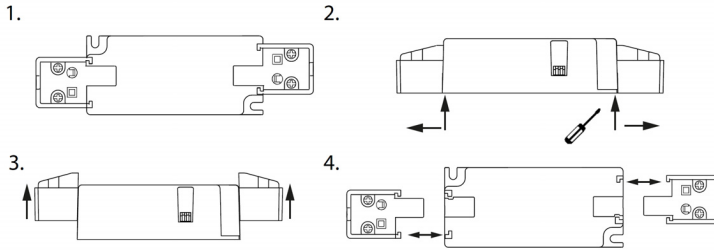
Stromeinstellung – Current adjustment – Réglage du courant – Ajuste de la corriente – Stroominstelling

DIP SWITCH



Abdeckung / Cover plate / Plaque de protection / Placa de cubierta / Deksel
(unabhängige Version / independent version / version indépendante / versión independiente / losse versie)





(WEEE)

Entsorgung

Produkt nicht im Hausmüll entsorgen! Produkte mit diesem Symbol sind entsprechend der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektro-Altgeräte zu entsorgen!

Disposal

Do not dispose the product with the regular household waste! Products marked with this sign must be disposed according to the directive on electrical and electronic devices at local collection points for such devices!

Information de recyclage

Ne recyclez pas le produit avec les ordures ménagères ! Les produits qui présentent ce symbole sont à recycler suivant la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, via des points de collecte pour appareils électriques usagés !

Indicaciones para la eliminación

¡No tirar el producto con la basura doméstica! Los productos con este símbolo deben eliminarse, de acuerdo con la directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, llevándolos a los puntos de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos locales.

Afvalverwijdering

Het product niet via het huishoudelijk afval weggooien! Producten met dit symbool dienen in overeenstemming met richtlijn via elektrische en elektronische apparatuur bij de plaatselijke inzamelpunten voor elektrisch afval te worden verwijderd